

**PL-Gorzów Wielkopolski: defibrillator**  
**OJ S 210/2012 31/10/2012**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Samodzielny Publiczny Szpital Wojewódzki w Gorzowie Wlkp.

Postal address: ul. Dekerta 1

Town: Gorzów Wielkopolski

Postal code: 66-400

Country: Poland

For the attention of: Edyta Świdarska

Telephone: +48 957331173

Fax: +48 957331173

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.szpital.gorzow.pl](http://www.szpital.gorzow.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Dostawa stymulatorów i defibrylatorów serca dla Samodzielnego Publicznego Szpitala Wojewódzkiego w Gorzowie Wlkp.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Magazyn Centralny SPSzW w Gorzowie Wlkp. ul. Dekerta 1.

NUTS code PL43 Lubuskie

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa stymulatorów i defibrylatorów serca- zgodnie z dodatkiem nr 2 do SIWZ. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (wymagania w zakresie parametrów technicznych) zawarto w dodatku nr 3 do SIWZ (zał. nr 2 do oferty), będącym integralną częścią Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

**II.1.5. CPV code(s)**

33182100 Defibrillator, 33158210 Stimulator, 33182240 Parts and accessories for pacemakers

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.2. Total value of the contract/lot****II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 5 255 200,00 PLN  
excluding VAT

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure****IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria****IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena ofertowa brutto. Weighting 70
2. Ocena parametrów technicznych. Weighting 30

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information****IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZP/N/39/12

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure****Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 166-275574](#) of 30.8.2012

**Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Pakiet nr 1.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

18.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: St. Jude Medical Sp. z o. o.

Postal address: ul. Smoleńskiego 1 lok. 2

Town: Warszawa  
Postal code: 01-698  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 594 000,00 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2

Lot No: 2

- Lot title: Pakiet nr 2.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

18.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Biotronik Polska Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Murawa 12-18  
Town: Poznań  
Postal code: 61-655  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 535 900,00 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 3

Lot No: 3

- Lot title: Pakiet nr 3.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

26.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Medtronic Poland Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Ostrobramska 101

Town: Warszawa  
Postal code: 04-041  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 1 170 600,00 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 4

Lot No: 4

- Lot title: Pakiet nr 4.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

18.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Medtronic Poland Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Ostrobramska 101  
Town: Warszawa  
Postal code: 04-041  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 705 200,00 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 5

Lot No: 5

- Lot title: Pakiet nr 5.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

18.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Medtronic Poland Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Ostrobramska 101

Town: Warszawa  
Postal code: 04-041  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 765 300,00 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 6

Lot No: 6

- Lot title: Pakiet nr 6.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

18.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Medtronic Poland Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Ostrobramska 101  
Town: Warszawa  
Postal code: 04-041  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 792 000,00 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 7

Lot No: 7

- Lot title: Pakiet nr 7.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

18.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Medtronic Poland Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Ostrobramska 101

Town: Warszawa  
Postal code: 04-041  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 94 200,00 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 8

Lot No: 8

- Lot title: Pakiet nr 8.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

18.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Viomedical Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Mielczarskiego 3  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-798  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 598 000,00 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of months: 12

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych  
Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587777  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>.

### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy - przysługuje odwołanie.

2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu w terminie:

a) 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

b) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

c) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę wniesienia odwołania wobec czynności innych niż określone w ppkt a) i b).

4. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

5. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

6. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Pozostałe kwestie środków ochrony prawnej reguluje Dział VI Środki ochrony prawnej Ustawy prawo zamówień publicznych.

### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych Biuro Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224547800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

### **VI.4.**

**Date of dispatch of this notice**

29.10.2012